

PROTOKÓŁ FAKULTATYWNY DO KONWENCJI O PRAWACH OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Państwa-Strony niniejszego Protokołu uzgodniły, co następuje:

Artykuł 1

1. Państwo-Strona niniejszego Protokołu („Państwo-Strona”) uznaje właściwość Komitetu do spraw Praw Osób Niepełnosprawnych („Komitet”) do przyjmowania i rozważania zawiadomień od albo w imieniu osób lub grup osób, które podlegają jego jurysdykcji, a które twierdzą, że są ofiarami naruszenia przez to Państwo-Stronę postanowień Konwencji.
2. Komitet nie będzie przyjmował żadnych zawiadomień, jeśli będą one dotyczyły Państwa- Strony Konwencji, które nie jest stroną niniejszego Protokołu.

Artykuł 2

Komitet uzna zawiadomienie za niedopuszczalne w przypadku, gdy:

- (a) zawiadomienie jest anonimowe;
- (b) zawiadomienie stanowi nadużycie prawa składania takich zawiadomień lub jest niezgodne z postanowieniami Konwencji;
- (c) ta sama sprawa była już rozpatrywana przez Komitet lub była albo jest rozpatrywana w ramach innej międzynarodowej procedury badania lub rozstrzygnięcia;
- (d) nie zostały wyczerpane wszystkie dostępne odwoławcze środki krajowe. Zasada ta nie ma zastosowania w przypadku nieuzasadnionej zwłoki w przeprowadzeniu postępowania odwoławczego lub braku prawdopodobieństwa, że postępowanie to przyniesie skuteczne rozwiązanie;
- (e) zawiadomienie jest wyraźnie bezpodstawne lub niewystarczająco uzasadnione; lub gdy
- (f) fakty będące przedmiotem zawiadomienia miały miejsce przed wejściem w życie niniejszego Protokołu w stosunku do danego Państwa-Strony, chyba że fakty te trwały po tej dacie.

Artykuł 3

Z zastrzeżeniem postanowień art. 2 niniejszego Protokołu, Komitet poinformuje Państwo-Stronę, w sposób poufny, o jakimkolwiek zawiadomieniu, które zostało mu przedłożone. W ciągu sześciu miesięcy Państwo otrzymujące przedłoży Komitetowi pisemne wyjaśnienia

lub oświadczenia wyjaśniające sprawę oraz ewentualnie środek zaradczy, jeżeli został zastosowany przez to Państwo.

Artykuł 4

1. W dowolnym czasie po otrzymaniu zawiadomienia, a przed wydaniem rozstrzygnięcia w sprawie jego zasadniczego przedmiotu, Komitet może przekazać zainteresowanemu Państwu-Stronie do pilnego rozważenia prośbę o podjęcie przez to Państwo takich środków przejściowych, jakie mogą być niezbędne dla uniknięcia potencjalnej nieodwracalnej szkody dla ofiary lub ofiar domniemanego naruszenia.

2. Gdy Komitet wykonuje swoje uprawnienie zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu, nie oznacza to rozstrzygnięcia w sprawie dopuszczalności lub zasadniczego przedmiotu zawiadomienia.

Artykuł 5

Komitet rozpatruje zawiadomienia, o których mowa w niniejszym Protokole, na zamkniętych posiedzeniach. Po rozpatrzeniu zawiadomienia, Komitet przekazuje ewentualne uwagi i zalecenia zainteresowanemu Państwu-Stronie i wnioskodawcy.

Artykuł 6

1. W przypadku otrzymania wiarygodnej informacji wskazującej na poważne i systematyczne naruszenie przez Państwo-Stronę praw ustanowionych w Konwencji, Komitet zaprasza to Państwo-Stronę do współpracy w rozpatrywaniu informacji i do przedłożenia w tym celu uwag odnoszących się do wspomnianej informacji.

2. Mając na względzie wszelkie uwagi, które mogą być przedłożone przez zainteresowane Państwo-Stronę oraz wszelkie inne dostępne wiarygodne informacje, Komitet może wyznaczyć jednego lub więcej swoich członków do przeprowadzenia dochodzenia i do pilnego złożenia sprawozdania Komitetowi. Jeśli okaże się to uzasadnione i jeśli wyrazi na to zgodę Państwo-Strona, dochodzenie może obejmować wizytę na terytorium tego państwa.

3. Po zbadaniu ustaleń z takiego dochodzenia, Komitet przekazuje te ustalenia zainteresowanemu Państwu-Stronie, wraz z ewentualnymi uwagami i zaleceniami.

4. W ciągu sześciu miesięcy od dnia otrzymania ustaleń, uwag i zaleceń przekazanych przez Komitet, zainteresowane Państwo-Strona przekazuje swoje uwagi do Komitetu.

5. Dochodzenie powinno być prowadzone z zachowaniem poufności i na każdym etapie postępowania należy wystąpić do Państwa-Strony o współpracę.

Artykuł 7

1. Komitet może zwrócić się do zainteresowanego Państwa-Strony o włączenie do swojego sprawozdania, składanego zgodnie z art. 35 Konwencji, szczegółowych informacji o wszelkich środkach podjętych w odpowiedzi na dochodzenie prowadzone zgodnie z art. 6 niniejszego Protokołu.

2. Komitet może, w razie potrzeby, po upływie okresu sześciu miesięcy, o którym mowa w art. 6 ust. 4, zwrócić się do zainteresowanego Państwa-Strony o przekazanie informacji na temat środków podjętych w odpowiedzi na takie dochodzenie.

Artykuł 8

Każde Państwo-Strona może, w momencie podpisywania lub ratyfikacji niniejszego Protokołu albo przystępowania do niego, oświadczyć, że nie uznaje kompetencji Komitetu przewidzianych w art. 6 i 7.

Artykuł 9

Sekretarz Generalny Organizacji Narodów Zjednoczonych jest depozytariuszem niniejszego Protokołu.

Artykuł 10

Niniejszy Protokół będzie otwarty do podpisu dla wszystkich państw i organizacji integracji regionalnej, będących sygnatariuszami Konwencji, w siedzibie Organizacji Narodów Zjednoczonych w Nowym Jorku od dnia 30 marca 2007 roku.

Artykuł 11

Niniejszy Protokół będzie podlegać ratyfikacji przez państwa-sygnatariuszy Protokołu, które ratyfikowały Konwencję lub przystąpiły do niej. Będzie on podlegać formalnemu zatwierdzeniu przez organizacje integracji regionalnej będące sygnatariuszami niniejszego Protokołu, które formalnie zatwierdziły Konwencję lub do niej przystąpiły. Będzie on otwarty do przystąpienia dla jakiegokolwiek państwa lub jakiegokolwiek organizacji integracji regionalnej, które ratyfikowały Konwencję, formalnie ją potwierdziły lub do niej przystąpiły, lecz nie podpisały Protokołu.

Artykuł 12

1. „Organizacja integracji regionalnej” oznacza organizację powołaną przez suwerenne państwa danego regionu, której państwo członkowskie przekazało swoje kompetencje w zakresie spraw regulowanych przez Konwencję i niniejszy Protokół. Organizacje takie zadeklarują w instrumencie formalnego zatwierdzenia lub przystąpienia, zakres swoich kompetencji w sprawach regulowanych przez Konwencję i niniejszy Protokół. Następnie będą informować depozytariusza o wszelkich istotnych zmianach zakresu swoich kompetencji.
2. Nawiązania do „Państw-Stron” w niniejszym Protokole stosują się do takich organizacji, w ramach ich kompetencji.
3. Dla celów art. 13 ust. 1 oraz art. 15 ust. 2, jakiegokolwiek dokument złożony przez organizację integracji regionalnej nie będzie uwzględniany.
4. Organizacje integracji regionalnej, w sprawach należących do ich kompetencji, mogą korzystać z przysługującego im prawa głosu na Konferencji Państw-Stron, w liczbie głosów równej liczbie państw członkowskich tych organizacji będących Stronami niniejszej Konwencji. Organizacja taka nie może korzystać z prawa głosu, jeżeli jakiegokolwiek z jej państw członkowskich korzysta z prawa głosu i vice versa.

Artykuł 13

1. Pod warunkiem wejścia w życie Konwencji, niniejszy Protokół wejdzie w życie trzydziestego dnia od daty złożenia dziesiątego dokumentu ratyfikacyjnego lub dokumentu przystąpienia.
2. Dla wszystkich państw i organizacji integracji regionalnej ratyfikujących, formalnie zatwierdzających lub przystępujących do niniejszego Protokołu po złożeniu dziesiątego takiego dokumentu, niniejszy Protokół wejdzie w życie trzydziestego dnia od daty złożenia przez to państwo lub organizację odpowiedniego dokumentu.

Artykuł 14

1. Nie są dopuszczalne zastrzeżenia niezgodne z przedmiotem i celem niniejszego Protokołu.
2. Zastrzeżenia mogą być wycofane w dowolnym czasie.

Artykuł 15

1. Każde z Państw-Stron może zaproponować poprawkę do niniejszego Protokołu i przedłożyć ją Sekretarzowi Generalnemu Organizacji Narodów Zjednoczonych. Sekretarz Generalny powiadomi Państwa-Strony o każdej zaproponowanej poprawce, przekazując jednocześnie prośbę o zawiadomienie go, czy wypowiedzają się za zwołaniem spotkania Państw-Stron w celu rozważenia propozycji i podjęcia decyzji w tej sprawie. Jeżeli, w ciągu czterech miesięcy od daty takiego powiadomienia, przynajmniej jedna trzecia Państw-Stron wypowie się za zwołaniem takiego spotkania, Sekretarz Generalny zwoła je pod auspicjami Organizacji Narodów Zjednoczonych. Każda poprawka przyjęta większością dwóch trzecich głosów Państw-Stron obecnych i głosujących zostanie przedłożona przez Sekretarza Generalnego Zgromadzeniu Ogólnemu do zatwierdzenia, a następnie wszystkim Państwom-Stronom do zaakceptowania.

2. Poprawka przyjęta i zatwierdzona zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu wejdzie w życie trzydziestego dnia od daty, w której liczba złożonych dokumentów przystąpienia osiągnie dwie trzecie liczby Państw-Stron z daty przyjęcia poprawki. Następnie poprawka wejdzie w życie w odniesieniu do Państwa-Strony trzydziestego dnia od daty złożenia jego własnego dokumentu przyjęcia. Poprawka będzie wiążąca tylko wobec Państw-Stron, które ją przyjęły.

Artykuł 16

Państwo-Strona może wypowiedzieć niniejszy Protokół w drodze pisemnego powiadomienia Sekretarza Generalnego Organizacji Narodów Zjednoczonych. Wypowiedzenie wejdzie w życie po upływie jednego roku od daty otrzymania powiadomienia przez Sekretarza Generalnego.

Artykuł 17

Tekst niniejszego Protokołu będzie udostępniony w dostępnych formach.

Artykuł 18

Teksty angielski, arabski, chiński, francuski, hiszpański i rosyjski niniejszego Protokołu są jednakowo autentyczne.

NA DOWÓD CZEGO, niżej podpisani pełnomocnicy, należycie upoważnieni przez swoje Rządy, podpisali niniejszy Protokół.